

öffentliche N I E D E R S C H R I F T
VERTEILER:

Körperschaft : Stadt Norderstedt	
Gremium : Sozialausschuss, SOA/023/ IX	
Sitzung am : 22.06.2006	
Sitzungsort : Sitzungsraum 1 Rathausallee 50, 22846 Norderstedt	
Sitzungsbeginn : 18:35 n	Sitzungsende : 19:25

Öffentliche Sitzung
Es folgte eine nichtöffentliche Sitzung

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die Bestandteil dieser Niederschrift sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben:

Vorsitzende/r	: gez.	Joachim Schulz
Schriftführer/in	: gez.	Michael Holstein

TEILNEHMERVERZEICHNIS

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 22.06.2006

Sitzungsteilnehmer

Vorsitz

Schulz, Joachim
Teilnehmer

für Herrn Oettlein

Buchholz, Simone
Göbel, Jan
Köhler, Bernhard
Schmitt, Hella
Tyedmers, Heinz-Werner
Weidler, Ruth
Wendland, Gisela
Dahlmann, Klaus
Gutzeit, Dagmar

für Frau Hinze

für Frau Lüllau

für Herrn Hausmann

Beratendes Mitglied
Beratendes Mitglied

Verwaltung

Freter, Harald Dr.
Holstein, Michael
Tauschwitz, Jens

Erster Stadtrat
Amt 50 , Protokoll
Amt 50

sonstige

Jach, Edith
Kahlert, Angelika
Kretschmann, Elfi
Vorpahl, Doris

Seniorenbeirat
Seniorenbeirat

Entschuldigt fehlten

Teilnehmer

Hinze, Anna Christina
Hausmann, Thorsten
Jäger, Thomas
Lüllau, Erika
Oettlein, Stefan

Wagner, Alfred L.

3

Sonstige Teilnehmer

3

4
VERZEICHNIS DER
TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 22.06.2006

Öffentliche Sitzung

TOP 1 :

Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

TOP 2 :

Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

TOP 3 :

Einwohnerfragestunde

TOP 4 :

**Arbeit der ARGE;
ohne Vorlage**

TOP 5 : M 06/0211

Diakonisches Werk - Erziehungs-, Lebens- und Eheberatungsstelle -

TOP 6 : B 06/0198

**Arbeitskreis Stadtwerkespende 2006;
hier: personelle Besetzung**

TOP 7 : M 06/0196

**Ev. Familienbildungsstätte Norderstedt;
hier: Verwendungsnachweis 2005**

TOP 8 : B 06/0194

**Ev. Familienbildungsstätte Norderstedt;
hier: Wirtschaftsplan 2006**

TOP 9 : M 06/0217

**Migrationssozialberatungsstelle Diakonisches Werk;
hier: Verwendungsnachweis 2005**

TOP 10 : B 06/0219

**Migrationsberatungsstelle Diakonisches Werk;
hier: Wirtschaftsplan 2006**

TOP 11 : M 06/0223

**Lebenshilfe Norderstedt e. V. ;
hier: Verwendungsnachweis 2005**

TOP 12 : B 06/0222

Lebenshilfe Norderstedt e.V. ;

hier: Wirtschaftsplan 2006

**TOP 13 :
Berichte und Anfragen - öffentlich**

**TOP 13.1
:
Altenpflegeschule des Sozialwerkes Norderstedt**

**TOP 13.2
:
Seniorenbeiratswahl**

**TOP 13.3
:
TAS**

Nichtöffentliche Sitzung

**TOP 14 :
Berichte und Anfragen - nicht öffentlich**

TAGESORDNUNGSPUNKTE

Körperschaft	: Stadt Norderstedt
Gremium	: Sozialausschuss
Sitzungsdatum	: 22.06.2006

TOP 1: Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Nachdem die bisherige Vorsitzende des Sozialausschusses ihr Mandat niedergelegt hat und sowohl der 1. stellvertretende und die 2. stellvertretende Vorsitzende an der Teilnahme verhindert sind, übernimmt Herr Joachim Schulz gemäß § 46 Abs. 5 GO als ältestes Mitglied den Vorsitz.

Herr Schulz begrüßt die Anwesenden und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 8 Mitgliedern fest.

TOP 2: Beratung und Beschlussfassung zur Tagesordnung

Der vorliegenden Tagesordnung wird einstimmig zugestimmt.

TOP 3: Einwohnerfragestunde

Es werden keine Fragen gestellt.

TOP 4: Arbeit der ARGE; ohne Vorlage

Herr Schulz begrüßt zu diesem Tagesordnungspunkt Herrn Knapp – stellv. Geschäftsführer der ARGE Segeberg – sowie Herrn Jove-Skoluda – Teamleiter im Leistungszentrum Norderstedt -.

Herr Knapp berichtet zunächst ausführlich über die Entstehungsgeschichte der ARGE im Kreis Segeberg sowie deren Organisation. Die ARGE ist in drei Leistungszentren unterteilt. Der größte Standort ist Kaltenkirchen, danach folgen Bad Segeberg und Norderstedt. Er

erläutert auch die Probleme in der täglichen Arbeit der ARGE. Die Probleme sind u. a. auch auf die steigende Zahl der Bedarfsgemeinschaften zurückzuführen. Ging man zu Beginn des Jahres 2005 noch von 5.700 Bedarfsgemeinschaften aus, so waren es am Ende des Jahres tatsächlich 8.700 Bedarfsgemeinschaften. Dazu kommt, dass die Software nicht immer reibungslos funktioniere.

Nach diesen Ausführungen beantworten Herr Knapp und Herr Jove-Skoluda Fragen der Ausschussmitglieder.

Herr Köhler überreicht Herrn Knapp einen Fragenkatalog der SPD-Fraktion (Anlage1) mit der Bitte, diesen schriftlich zu beantworten. Herr Knapp sagt dies zu.

**TOP 5: M 06/0211
Diakonisches Werk - Erziehungs-, Lebens- und Eheberatungsstelle -**

Der Sozialausschuss nimmt die Vorlage über das Diakonische Werk – Erziehungs, Lebens- und Eheberatungsstelle zur Kenntnis.

**TOP 6: B 06/0198
Arbeitskreis Stadtwerkespende 2006;
hier: personelle Besetzung**

Beschlussvorschlag

Der Sozialausschuss benennt für den Arbeitskreis Stadtwerkespende folgende Vertreter bzw. Vertreterinnen:

Frau Charlotte Paschen	für die CDU
Frau Margret Gabriel	für die SPD
Herr Klaus Dahlmann	für die FDP
Frau Maren Plaschnik	für die GALin

Bei der Sitzung des Arbeitskreises wird auch die Wohngeldabteilung vertreten sein.

Abstimmung:
Einstimmig

**TOP 7: M 06/0196
Ev. Familienbildungsstätte Norderstedt;
hier: Verwendungsnachweis 2005**

Beschlussvorschlag

Der Sozialausschuss stimmt dem Vermerk des Amtes für Soziales vom 29.05.06 über die Prüfung des Verwendungsnachweises 2005 der Ev. Familienbildungsstätte in Norderstedt zu.

Abstimmung:
Einstimmig

TOP 8: B 06/0194
Ev. Familienbildungsstätte Norderstedt;
hier: Wirtschaftsplan 2006

Beschlussvorschlag

Der Sozialausschuss nimmt den Vermerk über die Prüfung des Wirtschaftsplanes 2006 der Ev. Familienbildungsstätte in Norderstedt zur Kenntnis und gewährt dem Träger einen Festbetragszuschuss in Höhe von 8.700 €.

Ein Verwendungsnachweis ist Anfang 2007 vorzulegen. Ein eventuelles Guthaben ist der Stadt Norderstedt anteilig zu erstatten.

Abstimmung:
Einstimmig

TOP 9: M 06/0217
Migrationssozialberatungsstelle Diakonisches Werk;
hier: Verwendungsnachweis 2005

Beschlussvorschlag

Der Sozialausschuss stimmt dem Vermerk des Amtes für Soziales vom 08.06.06 über die Prüfung des Verwendungsnachweises 2005 der Migrationssozialberatungsstelle des Diakonischen Werkes zu.

Abstimmung:
Einstimmig

TOP 10: B 06/0219
Migrationsberatungsstelle Diakonisches Werk;
hier: Wirtschaftsplan 2006

Beschlussvorschlag

Der Sozialausschuss nimmt den Vermerk über die Prüfung des Wirtschaftsplanes 2006 der Migrationssozialberatungsstelle zur Kenntnis und gewährt dem Träger für das Jahr 2006 einen Festbetragszuschuss in Höhe von 5.120 €.

Ein Verwendungsnachweis ist Anfang 2007 vorzulegen. Ein eventuelles Guthaben ist der Stadt Norderstedt anteilig zu erstatten.

Abstimmung:
Einstimmig

TOP 11: M 06/0223
Lebenshilfe Norderstedt e. V.;
hier: Verwendungsnachweis 2005

Beschlussvorschlag

Der Sozialausschuss stimmt dem Vermerk des Amtes für Soziales vom 12.06.06 über die Prüfung des Verwendungsnachweises 2005 der Lebenshilfe Norderstedt e. V. zu.

Abstimmung:

Einstimmig

TOP 12: B 06/0222

Lebenshilfe Norderstedt e.V.;

hier: Wirtschaftsplan 2006

Beschlussvorschlag

Der Sozialausschuss nimmt den Vermerk über die Prüfung des Wirtschaftsplanes 2006 zur Kenntnis und gewährt der Lebenshilfe e. V. für das Jahr 2006:

1. einen Personalkostenzuschuss bis zur Höhe von 38.500 € für eine Planstelle BAT Entgeltgruppe 9 gem. Ergänzungsvertrag vom 26.07.1993
2. einen Betriebskostenzuschuss bis zu 90 % der tatsächlich anfallenden Miet- und Betriebskosten für die Räumlichkeiten im Glashütter Kirchenweg
3. für die freizeitpädagogische Arbeit einen Sachmittelzuschuss in Höhe von 2.560 €
4. für die freizeitpädagogische Arbeit einen Honorarkostenzuschuss von 2.050 €

Abstimmung:

Einstimmig

TOP 13:

Berichte und Anfragen - öffentlich

TOP**13.1:**

Altenpflegeschule des Sozialwerkes Norderstedt

Herr Dr. Freter berichtet darüber, dass er von Herrn Mayer und Frau Neumann hinsichtlich der Finanzierung der Altenpflegeschule des Sozialwerkes angesprochen wurde. Bisher erfolgte die Finanzierung aus Umschulungsmaßnahmen des Arbeitsamtes und Landesförderung. Diese wird nun quotiert. Dies bedeutet, dass nicht mehr alle Ausbildungsplätze in Norderstedt gefördert werden. Entsprechendes Informationsmaterial des Sozialwerkes ist dem Protokoll als Anlage 2 beigelegt.

TOP

13.2:

Seniorenbeiratswahl

Nach Vorbereitung durch einen Wahlprüfungsausschuss hat der Seniorenbeirat in seiner letzten Sitzung einstimmig beschlossen, die Einsprüche zurückzuweisen und die Wahl vom 28.11.2005 als rechtmäßig durchgeführt anzuerkennen.

Ob gegen die von der Verwaltung zu erlassenen Bescheide Klage erhoben wird, bleibt abzuwarten.

TOP

13.3:

TAS

Herr Tyedmers merkt an, dass im Wirtschaftsplan 2007 der TAS von einem Zuschuss der Stadt in Höhe von 35.000 € ausgegangen wird. Beschlossen wurden aber nur 25.000 €. Er bittet darum, dass dies berichtigt wird. Von der Verwaltung wird davon ausgegangen, dass die TAS noch einen korrigierten Wirtschaftsplan 2007 vorlegen wird.